



Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.53
4 December 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 95b повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Конором Мёрфи (Ирландия) на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/50/L.30

Комиссия по населенным пунктам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/162 от 19 декабря 1977 года, в которой она создала Комиссию по населенным пунктам и ее секретариат - Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), призванный служить организационным центром действий в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/181 от 20 декабря 1988 года, в которой она уполномочила Комиссию по населенным пунктам действовать в качестве межправительственного органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за координацию, оценку и контроль осуществления Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года 1/,

ссылаясь далее на свою резолюцию 47/180 от 22 декабря 1992 года, в которой она постановила созвать 3-14 июня 1996 года Конференцию Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и просила Генерального секретаря создать специальный секретариат Конференции, который должен быть организационно подчинен Центру,

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 8, добавление (A/43/8/Add.1).

с удовлетворением отмечая позитивную роль, которую играет Центр в осуществлении Стратегии и аспектов Повестки дня на XXI век 2/, касающихся населенных пунктов,

сознавая тот факт, что две трети совокупного прироста мирового населения приходится в настоящее время на городские районы, так что к 2000 году почти 50 процентов населения мира будут проживать в малых и больших городах, и с беспокойством отмечая, что высокие темпы урбанизации требуют от правительств, как на национальном, так и на местном уровне, предельного напряжения сил для мобилизации финансовых, технических и управленческих ресурсов, необходимых для поддержания жизнеспособности таких населенных пунктов,

1. одобряет доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее пятнадцатой сессии (Найроби, 25 апреля-1 мая 1995 года) 3/, в том числе ее резолюцию 15/1 об осуществлении Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года 4/ и доклад Комиссии об осуществлении Стратегии 5/;

2. с признательностью принимает к сведению вклад Комиссии и Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в проведение на национальном, региональном и глобальном уровнях мероприятий по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая должна состояться в Стамбуле 3-14 июня 1996 года;

3. призывает Центр представить свои разработки по линии подготовки к Конференции Подготовительному комитету Конференции на его третьей сессии, которая должна состояться в Нью-Йорке с 5 по 16 февраля 1996 года;

4. предлагает Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад о роли Комиссии в осуществлении и последующей деятельности в развитие решений и рекомендаций Конференции.

2/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 8 (A/50/8 и исправление).

4/ Там же, приложение I, раздел A.

5/ Там же, Дополнение № 8 (A/50/8/Add.1).